

Innhallat:

L. Onor. Dr. A. Magri, B.Litt., LL.D.

Giuseppe Bezzina *versus* Nutar Dr. John Spiteri Maempel et.

**Komunjoni ta' l-Akkwisti — Elevazzjoni — Mara — Debit —
Danni — A.t. 1306(1), 1302(1), u 1372(2) tal-Kodiċi Ċivili.**

L-amministrazzjoni ta' l-akkwisti konjugali tmis fir-ragel, u dan quddiem il-terzi iista' jiddisponi minnhow daqs li kien kienu tiegħu; u għallhekk, meta kreditur tal-mara jottieni mandat ta' qbid kontra tagħha b'hekk jithallas ta' dak il-kreditu tiegħu, dak il-kreditur jidherant hura persuna terza fil-konfront tar-ragel, u l-oġġetti tal-komunjoni ta' l-akkwisti fil-konfront ta' dak il-kreditur għandhom jinqas bħala oġġetti tar-ragel.

Il-kas ta' danni ċivili kaġunati b'reat li jkun il-kommetta r-ragel volontarjament ma jidher fid-djun ta' l-akkwisti; u din id-dispożizzjoni hiha applikabili anki għall-kas tal-mara miżżewġa.

Għall-oqstant, il-kreditur ta' danni ċivili kaġunati minn mara miżżewġa b'reat u volontarjament ma jistax jtegwirxi l-kreditu tiegħu għal dawl id-danni fuq oġġetti li jidher fl-akkwisti konjugali.

Il-Qorti — Rat iċ-ċertazzjoni li biha l-attur, premissi d-dikjarazzjonijiet u mogħtija l-provvedimenti meħtieġa, peress illi b'mandat tal-qbid mahruġ minn din il-Qorti fis-27 ta' Marzu 1953 fuq talba tal-konvenut Nutar Dottor John Spiteri Maempel kontra l-konvenuta Giuseppa mart l-attur Giuseppe Bezzina u oħrajn, ġew elevati l-oġġetti ndikati fir-riferita tal-marixxal dok "A"; u peress illi l-oġġetti minn numru 1 sa-numru 5 u minn numru 7 sa numru 19, kif ukoll żewġ "pot stands" mit-theta indikati fin-numru 6 ta' l-istess riferita, huma ta' propjetà ta' l-attur, kif jiġi pruvat waqt il-kawża; talab li tiġi minn dina l-Qorti revokata l-eżekuzzjoni tal-mandat tal-qbid fuq imsemmi, limitatment għall-oġġetti ndikati fin-numri tar-riferita tal-marixxall fuq imsemmija, u dan għaliex jappartjenu lill-attur; bl-ispejjeż;

Omissis;

Ikkunsidrat;

Illi, skond ix-xhieda mhux kontraddetta ta' l-attur, l-oġ-

zettu speċifikati tiegħi-tazzjoni għew minnu mixtrija fil-kors taż-żwieġ tiegħu mal-konvenuta Giuseppa Bezzina, u dablu fil-komunijoni ta' l-akkwisti, li kienet għet espressament stipulata fil-kliha taż-żwieġ li saret għand in-Natur Paul Pellegrin Part 1 fil-21 ta' Novembru 1942, li kopja ta' lha tinsab eżibizzjoni fol. 23 tal-proċess. Huwa veru li l-attur, fil-kawża "Debono vs. Bezzina" fuq riferita, xhed li l-gastri deskritti fin-numru 6 tar-riferita kienet għet hom mariti d-dar wata ż-żwieġ, iżda l-pożizzjoni tibqa' inalterata: għaliex, fin-nuqqas ta' prova kontrarja, il-preżunzjoni hija l' dawk l-oġġetti kollha huma parti mill-akkwisti konjugali (art. 1366 (1) Kod. Civ.);

Ill, skond il-liġi, l-amministrazzjoni ta' l-akkwisti tmiss li-rageel, li quddiem it-terzi jista' jiddisponi minnhom daqs li kieku kienu hwejġu (art. 1362 (1) Kod. Civ.); u peress illi l-konvenut eżekutant, huwa terza persuna fil-konfront ta' l-attur, l-oġġet ta' kwistjoni għandhom jinqiesu bhala proprjetà ta' l-istess attur;

Ill, però, il-konvenut oppona li d-dejn li għali-h għe mah-rug l-mandat ta' kwistjoni jolqo il-komunijoni ta' l-akkwisti, għaliex sar mill-konvenuta fil-kwalità ta' sensala awtorizzata mill-attur żewġha. Dina l-allegazzjoni ma għietx pruvata: anzi rriżulta li l-attur lanqas kien jaf li maritu qa t għamlitha ta' sensala;

Ill, fi kwalunkwe każ, jirriżulta mill-kawża li għaliha sare: riferenza illi l-konvenuta ppartecipat fil-qerq biex setgħu jittiebdu l-flus li jinfurmaw il-kreditu tal-konvenut eżekutant; liema qerq ammettietu l-istess konvenuta b'nota formali fil-fol. 8 ta' dak il-proċess; u ma hemmx dubju li dak il-qerq jarmonta għal reat għall-finijiet kollha tal-liġi;

Ill, taht dawn tie-ċirkustanzi, isir applikabili l-art. 1372(2) Kodiċi Civili, li jiddisponi li ma jidholx mad-djun (u jmorru il-akkwisti) il-blas ta' danni civili li jkollu jagħti e-rageel għal reat li jkun għamel volontarjament. Veru li l-liġi tikkontempla l-każ tar-rageel; iżda, minhabba l-identità tal-prinċipju li jirregola din il-materja, il-liġi hija applikabili anki għall-każ ta' mara miżżewġa (Kollez. XXIII-II-290). Kif jissjega magistralment Troplong, "la moglie non può obbli-comunione senza l'autorizzazione del marito, che ne

è il capo. In fatto di delitti non vi ha mai società; le pene sono personali; ed il marito non è tenuo a pagare coll'attivo sociale" (Contratto di Matrimonio, Vol. II, parte I, § 919). F'dan l-issens lija wkoll il-gurisprudenza tagħna (Kollez. XXIV, 946);

lili, għaldaq-tant, l-eċċezzjoni mhix fondata;

Omissis;

Għal dawn il-motiv;

'Tilqa' t-talba ta' l-a tur, bl-ispejjeż kon ra l-konvenuta; b'dan, però, li l-ispejjeż inkorsi mill-konvenut għandhom provviżorjament jithallsu mill-attur.
